

## Käyttöturvallisuustiedote

---

### KOHTA 1. AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

---

#### 1.1 Tuotetunniste

Rotogear

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Kierukkavaihteisto öljy

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Tuottaja Agro Oil  
Box 30192  
104 25 Stockholm, Ruotsi  
Puhelinnumero +46 (0)10-556 00 00  
E-Mail: info@agrol.se

#### 1.4 Hätäpuhelinnumero

Myrkytystietokeskus 09-471 977 (24 t/vrk)  
Kiireellinen 112 (Pyydä yhdistämään myrkytystietokeskukseen)

---

### KOHTA 2. VAARAN YKSILÖINTI

---

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Tuote ei täytä asetuksen (EY) N:o 1272/2008 (CLP) luokituskriteerejä.

#### 2.2 Merkinnät

EUH 208. Sisältää Fosforihappo-esteri, amiinisuola. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.  
EUH 210. Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

#### 2.3 Muut vaarat

Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista.

---

**KOHTA 3. KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA**


---

**3.2 Seokset**

Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaan

Nimi	EY-nro	CAS-nro	REACH-rek.nro	Paino-%	Vaaralausekkeet
Jalostettu raskaat parafiiniset /jäännösöljyt, $\geq$ C20*	-	-	-	> 85	-
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset	265-158-7	64742-55-8	01-2119487077-29	< 5	Asp tox 1; H304
Fosforihappo-esteri, amiinisuola	931-384-6	-	01-2119493620-38	0,1-<0,5	Eye Dam. 1; H318 Acute Tox. 4; H302 Skin Sens. 1B; H317 Aquatic Chronic 2; H411

\*Sisältää alle 3% DMSO-utetta (IP 346), joten ainetta ei luokitella syöpää aiheuttavaksi (huomautus L).

**Muut tiedot**

Mainittujen vaaralausekkeiden selitykset ovat kohdassa 16.

---

**KOHTA 4. ENSIAPUTOIMENPITEET**


---

**4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**

Jos ainetta on hengitetty: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja pidä lepoasennossa. Hakeuduttava lääkärin hoitoon, jos oireita ilmaantuu.

Jos ainetta on joutunut silmään: Huuhtelee silmiä huolellisesti vedellä. Oireiden jatkuessa otettava yhteys lääkäriin.

Jos ainetta on joutunut iholle: Riisu saastuneet vaatteet. Pese iho saippualla ja vedellä.

Jos ainetta on nielty: Huuho suu ja juo vettä. **Ei saa oksennuttaa.** Hakeuduttava lääkärin hoitoon, jos oireita ilmaantuu.

**4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Jos ainetta on hengitetty: Kuumentuessaan savu ja höyryt ärsyttävät ylähengitysteitä ja keuhkoja.

Jos ainetta on joutunut silmään: Voi aiheuttaa vähäistä silmien ärsytystä.

Jos ainetta on joutunut iholle: Voi aiheuttaa allergisen reaktion. Toistuva ja pitkäkestoinen ihokosketus voi aiheuttaa ihon kuivumista, punoitusta, halkeilua ja ihottumaa (ihotulehdus).

Jos ainetta on nielty: Pienen määrän nieleminen ei todennäköisesti aiheuta mitään akuutteja tai viivästyneitä oireita. Suuret määrät voivat aiheuttaa pahoinvointia ja oksentelua.

**4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet**

-

## KOHTA 5. PALONTORJUNTATOIMENPITEET

---

### 5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet: jauhe, vaahto tai hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>).  
Epäsopivat sammutusaineet: suora vesisuihku.

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalossa voi muodostua myrkyllisiä ja syövyttäviä kaasuja.

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Kemikaalipalojen mukaiset vakiovarotoimenpiteet. Käytä palolle altistuneiden säiliöiden jäähdyttämiseen **ainoastaan** vettä.

---

## KOHTA 6. TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

---

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Vältettävä aineen joutumista silmiin ja iholle.

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäreihin, vesistöihin tai maaperään.

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja –välineet

Kerättävä sopivan imeytysaineen avulla. Hiekka, maa, vermikuliitti, diatomiitti tai aktiivinen savi. Kerää sopivaan astiaan. Käsitellään ongelmajätteenä

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso henkilönsuojaimia koskevat ohjeet kohdasta 8 ja jätteiden käsittelyä koskevat ohjeet kohdasta 13.

---

## KOHTA 7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

---

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Vältettävä pitkäaikaista tai toistuvaa ihokosketusta. Vältettävä höyryn, sumun tai savun hengittämistä. Likaantuneita vaatteita ei saa käyttää uudelleen.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säiliöt on säilytettävä tiiviisti suljettuina. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Katso kohta 1.

---

**KOHTA 8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET**


---

**8.1 Valvontaa koskevat muuttujat****Työperäisen altistumisen raja-arvot**

654/2020

Nimi	CAS-nro	Raja-arvo – 8 tuntia		Raja-arvo – Lyhytaikainen*		Kommentti	Vuosi
		ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>		
Öljysumu	-	-	5	-	-	-	1981

\*15 min

**8.2 Altistumisen ehkäiseminen****Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet**

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta. On valittava työmenetelmät, joiden avulla suora kosketus estetään.

**Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet**

Hengityksensuojaus: Yleensä ei tarvita.

Silmien tai kasvojen suojaus: Käytettävä silmiensuojaimia, jos vaarana on pääsy silmiin (suojalasit sivusuojilla tai kokomaski).

Ihonsuojaus: Käytettävä suojakäsineitä (nitrili, PVC, Viton) sekä suojavaatteita.

**Ympäristöaltistumisen torjuminen**

Ei saa päästää viemäriin.

---

**KOHTA 9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET**


---

**9.1 Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**

Olomuoto:	Öljyinen neste
Väri:	Vaalean ruskea
Haju:	Tiedot puuttuvat
Sulamis- ja jäätymispiste:	Tietoja ei saatavilla
Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue:	Tietoja ei saatavilla
Syttyvyys:	Tuotetta ei ole luokiteltu syttyväksi, mutta se voi syttyä ja ylläpitää tulipaloa.
Alempi ja ylempi räjähdysraja:	Ei sovelleta
Leimahduspiste:	> 252 °C
Itsesyttymislämpötila:	Tietoja ei saatavilla
Hajoamislämpötila:	Tietoja ei saatavilla
pH	Tietoja ei saatavilla
Kinemaattinen viskositeetti:	565 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
Liukoisuus:	Veteen liukenematon
Jakautumiskerroin n-oktanoli-vesi (log-keskiarvo)	Tietoja ei saatavilla
Höyrynpaine:	Tietoja ei saatavilla
Tiheys ja/tai suhteellinen tiheys:	0,900 kg/L
Höyryn suhteellinen tiheys:	Tietoja ei saatavilla
Hiukkasten ominaisuudet:	Ei oleellinen (neste)

## 9.2 Muut tiedot

9.2.1 Fysikaalisiin vaaraluokkiin liittyvät tiedot  
Ei oleellinen.

9.2.2 Muut turvallisuusominaisuudet  
Ei oleellinen.

---

## KOHTA 10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

---

### 10.1 Reaktiivisuus

Tuote ei ole reaktiivinen normaaliolosuhteissa.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili normaaliolosuhteissa.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tunnettuja.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Ei erityisiä.

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Tuote voi reagoida voimakkaiden hapettimien kanssa.

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Ei tunnettuja vaarallisia hajoamistuotteita.

---

## KOHTA 11. MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

---

### 11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

#### Välitön myrkyllisyys

Ei luokiteltu akuutisti myrkylliseksi.

#### Ihosityövyttävyyksi/ihoärsytys

Toistuva ja pitkäkestoinen ihokosketus voi aiheuttaa ihon kuivumista, punoitusta, halkeilua ja ihottumaa (ihotulehdus).

#### Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Voi aiheuttaa vähäistä silmien ärsytystä.

#### Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

#### Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Ei katsota aiheuttavan mutaatioita sukusoluissa.

#### Syöpää aiheuttavat vaikutukset

Ei ole luokiteltu syöpää aiheuttavaksi

## **Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**

Ei ole luokiteltu lisääntymiselle vaaralliseksi.

## **Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen**

Kuumentuessaan savu ja höyryt ärsyttävät ylähengitysteitä ja keuhkoja.

## **Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen**

Tietoja ei saatavilla.

## **Aspiraatiovaara**

Ei ole luokiteltu aspiraatiotoksiseksi.

## **11.2 Tiedot muista vaaroista**

### **Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

Käytettävissä olevien tietojen perusteella seos ei sisällä mitään aineita, jolla on havaittu olevan hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia asetuksen (EU) 2017/2100 tai (EU) 2018/605 mukaan pitoisuuksissa  $\geq 0,1$  % (painoprosenttia).

---

## **KOHTA 12. TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE**

---

Tuotetta ei ole luokiteltu ympäristölle vaaralliseksi.

### **12.1 Myrkyllisyys**

Tiedot puuttuvat.

### **12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

Rotogear ei ole nopeasti hajoava.

### **12.3 Biokertyvyys**

Tietoja ei saatavilla.

### **12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Tuote ei liukene veteen, eivätkä liiku maaperässä.

### **12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

Käytettävissä olevien tietojen perusteella seos ei sisällä mitään aineita, jotka täyttäisivät PBT- tai vPvB-aineiden kriteerit asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen XIII mukaan.

### **12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

Käytettävissä olevien tietojen perusteella seos ei sisällä mitään aineita, jolla on havaittu olevan hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia asetuksen (EU) 2017/2100 tai (EU) 2018/605 mukaan pitoisuuksissa  $\geq 0,1$  % (painoprosenttia).

### **12.7 Muut haitalliset vaikutukset**

Ei erityisiä.

---

**KOHTA 13. JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT**


---

**13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät****Tuote**

Tuotejäämät, päästöt ym. luokitellaan ongelmajätteeksi. Hävitä sisältö toimittamalla se ongelmajätteen vastaanottopisteeseen. Tuotteesta syntynyt jäte ei saa liata maaperää tai vettä, eikä jätettä saa päästää ympäristöön.

Jätekoodiehdotus (EWC): 13 02 05\*: mineraalipohjaiset klooraamattomat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt

**Pakkaus**

Jätekoodi (EWC): 15 01 02, muovipakkaukset

Jätekoodi (EWC): 15 01 04, metallipakkaukset

Pakkaukset, jotka sisältävät vaarallisten aineiden jäämiä, käsitellään ongelmajätteenä, ja hävitetään asianmukaisesti suljettuina.

Jätekoodi (EWC): 15 01 10\*, pakkaukset, jotka sisältävät vaarallisten aineiden jäämiä tai ovat niiden saastuttamia.

---

**KOHTA 14. KULJETUSTIEDOT**


---

Ongelmajätteiden kuljetusta koskevat määräykset eivät koske tuotetta.

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA /ICAO
<b>14.1 YK-numero tai tunnistenumero</b>	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi</b>	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>14.3 Kuljetuksen vaaraluokat</b>	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>14.4 Pakkausryhmä</b>	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>14.5 Ympäristövaarat</b>	N/A	N/A	N/A	N/A

**14.6 Erityiset varoimet käyttäjälle**

Ei sovelleta

**14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti**

Ei sovelleta

---

**KOHTA 15. LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT**

---

**15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen laadinnassa on käytetty EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUSTA (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH) sekä KOMISSION ASETUS(EU) 2020/878, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2020, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) muuttamisesta.

**Asetukset/säännökset**

Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 (CLP)  
Asetuksen (EY) N:o 1357/2014 (jätteeksi)  
GESTIS International Limit Values  
Sosiaali- ja terveysministeriön asetus haitallisiksi tunnetuista pitoisuuksista (654/2020)  
Valtioneuvoston asetus kemiallisista tekijöistä työssä (715/2001)  
Valtioneuvoston asetus jätteistä (179/2012)

**15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Toimittaja ei ole tehnyt tuotteelle kemikaaliturvallisuusarviointia.

---

**KOHTA 16. MUUT TIEDOT**

---

**Luokitusmenettely**

Testitiedot ovat ensisijaiset tuotteen luokituksessa. Jos testitiedot puuttuvat, käytetään asetuksen (EY) N:o 1272/2008 (CLP) luokitusta ja merkintöjä koskevia luokitusääntöjä.

**Kohdassa 3 mainittujen vaaralausekkeiden täydelliset tekstit**

H302 Haitallista nieltynä.  
H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.  
H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.  
H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.  
H411 Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

**Lyhenteet ja akronyymit**

ADN International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
ADR International Carriage of Dangerous Goods by Road  
BCF Bio Concentration Factor  
BOD5/COD Biological Oxygen Demand 5 days/Chemical Oxygen demand  
BOD (MITI) Biological Oxygen Demand  
DNEL Derived No Effect Level  
EC<sub>50</sub> Effective Concentration  
ECHA European Chemical Agency  
EmS Emergency Schedule Information  
EWC European Waste Code  
IARC International Agency for Research on Cancer  
IATA/ICAO IATA Dangerous goods regulation / ICAO Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air  
IC<sub>50</sub> Inhibitory Concentration  
IMDG International Maritime Dangerous Goods Code



LC <sub>50</sub>	Lethal Concentration
LD <sub>50</sub>	Lethal Dose
Log Pow	Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi
MITI	Ministry of International Trade and Industry, Japan
NOEC	No Observed Effect Concentration
NOAEC	No Observed Adverse Effect Concentration
NOAEL	No Observed Adverse Effect Level
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
PBT	Persistent Bio-accumulative and Toxic substance
PNEC	Predicted No Effect Concentration
RID	International Carriage of Dangerous Goods by Rail
SVHC	Substance of Very High Concern
vPvB	very Persistent and very Bio-accumulative substance

## **Koulutusta koskeva ohje**

Tuotteen käyttäminen edellyttää koulutusta, joka liittyy tuotteen ominaisuuksiin ja asianmukaiseen käyttämiseen.

## **Viitteet**

Tiedot valmistajalta  
Classification & Labelling Inventory Database, ECHA.  
Registered substances, ECHA.

## **Versiotiedot**

Tämä on ensimmäinen versio